

LOVE DREAMS

1

Erotische
 Kunst
 1970-1980

deutsch · english · français · nederlandse

Aus dem INHALT

SEKRETÄRIATEN- SEX

Secretaries for sex
Les secrétaires et le sexe
Secretarissen voor de seks



NATUR-SÄHNE FÜR MÄNN

Creams of nature for Men
Du jas naturel pour Men
Natuurcrème voor Men



AUSWIRKUNGS SEXMÄCHTIG MIT DEN ZEITUNGEN

Max's Sexmächte with the twins



LOVE DREAMS

CP-Production GmbH, Darmstädter Landstraße 90, 6000 Frankfurt/M. 70

Alleinvertrieb: ZBF Zeitschrift- Buch- und Film-Vertriebs-GmbH
Schoßbergstraße 23, 6200 Wiesbaden-Schierstein



DEUTSCH · ENGLISH · FRANÇAIS · NEDERLANDS

Sekretärinnen werden
gewöhnlich nicht für Sex
angestellt. Manchmal jedoch
auch für Sex. Das ergibt sich
oftmals aus den Umständen. Je
nachdem von wem sie angestellt
werden. Diese Firma hier ist nicht
ganz ehrlich.





Sekretärinnen- Sex

*Secretaries for sex
Les secrétaires et le sexe
Secretarissen voor de sex*

Normally secretaries are not
recruited for sex. But sometimes
for sex as well. This depends on
circumstances, and which firm is
employing them. This firm has a
somewhat extraordinary

D'ordinaire, on n'engage pas de
secrétaires seulement pour le
sex. Mais parfois on les prend
aussi pour cette raison. Le plus
souvent, ça dépend de la
situation et surtout de celui qui
les engage. Cette entreprise, par
exemple sort de l'ordinaire

Secretarissen worden in de
regel niet voor de sex aan-
genomen. Maar echter ook voor de
sex. Dat hangt dan van de
omstandigheden af. En door wie
ze in dienst genomen worden.
Deze firma heet is zeker geen
uitzondering

„Ja, die ist geeignet, die stellen wir ein!“

Wenn eine Frau mit einer solchen Hingabe dienen kann, dann braucht sie nicht mehr viel Schreibmaschinen oder Stenokorrekturen; dann haben wir schon eine Verwendung für sie. Gleich wollen wir noch meinen Bruder fragen, was er von dir hält und ob deine Kolleginnen dich mögen. Von rein was bist du begeistert?

If a woman can give heed with such a devotion, there is not much need for typing or shorthand knowledge, then there is always use for her somehow. We are going to ask my brother if he likes you and if your colleagues like you as well. As far as I'm concerned you have the job!

Une femme qui possède des qualités pareilles n'a plus besoin de savoir taper à la machine ou de sténographier. On sera, en tout cas, une utilisation pour elle. Il ne reste qu'à adresser à mon frère pour connaître son opinion sur toi. Je voudrais aussi savoir si tes collègues t'acceptent ou pas. De ma part, tu es déjà embauchée!

Als een vrouw zo vol overgave kan dienen, heeft ze niet veel meer van typen of steno of te weten, dan kunnen we haar altijd gebruiken. We zullen nog even de mij mijn broer vragen wat er van je vindt en of je collega's je aardig vinden. Wat mij betreft ben je aangenomen!





„Dann ich eben die neue Vorsteherin,
ich habe sie eben engagiert.“

Wir haben es nie erfahren können, womit
diese Firma handelt, nur die beiden Chefs,
zwei Brüder, ein nennt Heinrich und Ferit,
wollen es. Ihre Geschäfte wickeln sie im
leibhaftig nichts ab, wahrscheinlich war es
irgend ein Nachtclub, wo denn auch die Sekret-
arinnen manchmal tätig waren. Sie waren
hauptsächlich eingestellt um besondere
orientalische Gäste zu „unterhalten“.





We have never been lucky to find out what sort of business this firm is doing. Only the two bosses they were brothers knew it. It was Henrico and Fern. They were preferably working by night, apparently it was some sort of nightclub, where those associates were also working. They were employed to entertain influential guests.



On n'a jamais eu la suite des affaires de cette entreprise. Seulement les deux frères, Henrico et Fern, savaient pu le dire. En tout cas, ils s'occupaient de leurs affaires pendant la nuit. Il s'agissait peut-être d'un nightclub ou on faisait travailler avec les associés de temps en temps. On les engageait, en principe, pour s'occuper surtout des clients bien influents.

Wie zijn er nooit achter gekomen waarin deze firma handelde. Alleen de twee broers, twee broers, Henrico en Fern, wisten. I. Hun zaken ontwikkelden ze 's nachts of waarschijnlijk was 't een soort nachtclub, waarin ook de medewerkers zo nu en dan meewerkten. Ze waren hoofdzakelijk aangenomen om heel invloedrijke gasten te 'helpen'.



„Ja, Gerlinde, du bist nach wie vor meine Beste!“

So Gerlinde, jetzt ganz locker, wir wollen jetzt gemeinsam ein paar schöne
Seksuelle vereinbaren, damit du dich an unseren Umgangston gewöhnst. Vor
allem keine Hemmungen, da ist alles erlaubt

Now Gerlinde take it easy, let's have some nice sex-plays together, in order to
get you accustomed to our manners of behaviour, no inhibitions it's all
permitted!

Bon, Gerlinde détends-toi maintenant. On veut organiser quelques jeux sexuels
ensemble pour t'habituer à notre manière de s'aimer. Il te faut surtout oublier
la gêne. Tout est permis ici!

So Gerlinde, no even up do righte tout, we goes met it's all on een paar fine
seksupelijkes door, den kun je er aan wennen hoe wij met elkaar omgaan. 't
Belangrijke is geen remmen, alles mag





Seht hier, welch herrliches
 kitzler Gefilde hat, wir
 reizen die Nerven, ahmt
 es jeder sehen könnt Eine
 Liane der Natur,
 unheimlich schneit, wohl
 einmal alle her, kitzelt, und
 sie ringt es, sie ist nicht
 schneit, diese Hängeba, ich
 ring sie ganz besonders,
 so ansehensgung!





